Imprimé en Chine



Introduction

L'étiqueteuse PT-1290 vous permet de créer des étiquettes pour toute application. Un grand nombre de cadres, de tailles de caractère, de largeurs et de styles sont disponibles pour concevoir toutes sortes d'étiquettes de qualité personnalisées En outre, les différentes cartouches de ruban compatibles permettent d'imprimer des étiquettes de diverses largeurs en une variété de couleurs attrayantes.

Nous vous recommandons de lire ce mode d'emploi attentivement avant de commencer à utiliser l'appareil et de le conserver dans un endroit facilement accessible, afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

Déclaration de conformité

BROTHER INDUSTRIES, LTD. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku Nagoya 467-8561, Japon

déclarons que ce produit est conforme aux principales exigences autres dispositions pertinentes des directives 2004/108/CE et 2005/32/CE

L'adaptateur AD-24ES est conforme aux principales exigences e autres dispositions pertinentes de la directive 2006/95/CE. La Déclaration de conformité se trouve sur notre site Web. Visitez notre site à l'adresse http://solutions.brother.com -> choisissez une région (par ex. Europe) -> sélectionnez votre pays -> choisissez votre modèle -> cliquez sur « Manuels » -> cliquez sur Déclaration de conformité (*Sélectionnez la langue le cas échéant).

Consignes de sécurité

Avertissement Suivez ces recommandations pour éviter tout risque d'incendie, de brûlure, de blessure, d'électrocution, de rupture, de dégagement de chaleur, d'odeur anormale et de dégagement de fumée. • Respectez toujours la tension indiquée et utilisez l'adaptateur secteur recommandé (AD-24ES) pour la machine afin d'éviter tout dommage ou défaillance.

recommande (AD-24ES) pour la machine afin d'eviter fout dommage ou défaillance.

Débranchez immédiatement le cordon de l'adaptateur et arrêtez d'utiliser la P-touch en cas d'orage.

N'utilisez pas la machine/l'adaptateur secteur dans des lieux humides, tels qu'une salle de bain.
Ne surchargez pas le cordon de l'adaptateur.

N'endommagez pas et ne placez pas d'objets lourds sur le cordon ou la prise de l'adaptateur. Ne tordez pas ou ne tirez pas excessivement sur le cordon de l'adaptateur. Veillez à toujours bien tenir la prise lorsque vous débranchez le cordon de l'adaptateur de la prise de courant.

Assurez-vous que la prise est entièrement insérée. N'utilisez pas une prise de courant mal fixée.

N'avalez pas la butée du coupe-ruban.

Veillez à ne pas mouiller la machine, l'adaptateur secteur ou la prise de l'adaptateur en les manipulant avec les mains mouillées ou en renversant du liquide dessus.

Ne démontez pas ou ne modifiez pas la P-touch, l'adaptateur secteur ou les piles.

Ne de l'explore d

en métal, pour changer les piles.

Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez à aucune source de

chaleur.

Déconnectez l'adaptateur secteur, retirez les piles et arrêtez immédiatement d'utiliser la machine en cas d'odeur anormale, de dégagement de chaleur, de décoloration, de déformation ou de tout évênement inhabituel en cours d'utilisation ou autre.

▲ Attention

Suivez ces recommandations pour éviter toute blessure, fuite des piles, brûlure et dégagement de chaleur.

Ne touchez pas la lame du coupe-ruban ou toute partie métallique située près de la tête d'impression.

Retirez les piles et débranchez l'adaptateur secteur si vous ne comptez pas vous servir de la P-touch pendant une longue période.

N'utilisez pas de piles neuves et usagées à la fois, ne mélangez pas de piles alcalines avec d'autres types de pile et n'inversez pas la position des polarités positive et négative. Ne taites pas tomber ou ne faites pas subir de choc à la P-touch ou à l'adantate in secteur.

N'appliquez pas de pression forte sur l'écran LCD.
 Veillez à ne pas vous faire coincer les doigts au moment de la fermeture du couvercle de la cassette.

Mesures préventives générales

Selon l'endroit, les matériaux et les conditions environnementales, l'étiquette peut se décoller ou devenir indécollable, la couleur de l'étiquette peut changer ou déteindre sur d'autres objets. Avant d'appliquer l'étiquette, vérifiez les conditions environnementales et la nature des matériaux.

N'utilisez pas la P-touch d'une autre manière ou dans un autre but que ceux décrits dans ce guide. Autrement, des accidents peuvent survenir ou la machine être endommagée.

Utilisez exclusivement des cassettes Brother TZ avec cette machine.

N'utilisez pas de cessettes peuvents pas le les TZ.

N'utilisez pas de cassettes ne portant pas le logo ...

Utilisez systématiquement un tissu doux et sec pour nettoyer la machine; n'utilisez jamais d'alcool ou d'autres solvants organiques.

Utilisez un coton-tige pour nettoyer la tête d'impression; ne touchez

jamais cette dernière. N'insérez pas d'objets étrangers dans la fente de sortie du ruban, dans

Ninserez pas ovojets et un ajers dans at elle de sonie du riudari, dans la prise de l'adaptateur secteur, etc.

Ne laissez pas la P-touch, la batterie ou l'adaptateur exposés à la lumière directe du soleil ni à la pluie, près des radiateurs ou d'autres appareils dégageant de la chaleur, ou à un endroit exposé à des températures extrêmement basses ou élevées (sur le tableau de bord ou la plage arrière de votre véhicule, par exemple), à une humidité élevée ou à la roussière.

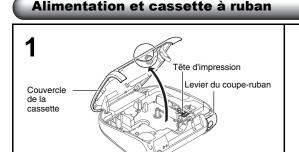
élevée ou à la poussière.
N'appliquez pas de pression trop forte sur le levier du coupe-ruban.
N'essayez pas d'imprimer si la cassette est vide ; cela endommager, la tête d'impression.

la tête d'impression.

Ne tirez pas le ruban au cours de l'impression ou de l'avancement; cela endommagerait le ruban et la máchine.

Toutes les données stockées dans la mémoire seront perdues en cas de défaillance ou de réparation de la P-touch, ou bien si la batterie se décharge entièrement et qu'aucun adaptateur n'est branché.

Lorsque l'alimentation est débranchée plus de trois minutes, tous les paramètres textuels et tous les fichiers texte stockés dans la mémoire sont effacés.



Ouvrez le couvercle de la cassette en appuyant sur la zone indiquée au dos de la

Si une cassette à ruban est déjà installée, retirez-la de son logement en la faisant sortir en ligne droite. De même, si des piles s'y trouvent, retirez-les.

• Veillez à bien éteindre l'appareil avant de remplacer

Introduisez six nouvelles piles alcalines AAA (LR03) en veillant à respecter les polarités. Remplacez toujours les six piles au même moment, par des piles

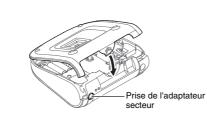
neuves du même type.

Introduisez une cassette à ruban en veillant à ce que celle-ci se mette convenablement en place.

· Assurez-vous que l'extrémité du ruban entre sous les guide-ruban.

• Si le ruban d'encre n'est pas tendu, faites tourner la roue dentée dans la direction de la flèche sur la cassette, à l'aide de votre doigt.

 Utilisez exclusivement des cassettes Brother TZ avec cette machine.



Fermez bien le couvercle de la cassette, en vous assurant qu'il se mette en place convenablement

Une fois le ruban mis en place, appuvez sur 🔯 + (a) pour faire avancer le ruban une seule fois, puis appuyez sur le levier du coupe-ruban pour couper le ruban.

REMARQUE

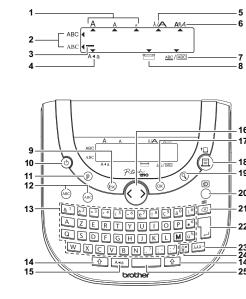
Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur en option (AD-1. Introduisez la petite prise du cordon de l'adaptateur dans la prise de l'adaptateur, sur la partie inférieure de la machine.

2. Branchez la prise d'alimentation sur la prise électrique la plus proche. Pour sauvegarder la mémoire, l'utilisation de piles

alcalines AAA (LR03) est recommandée, en parallèle avec l'adaptateur secteur.

Écran LCD et clavier

les piles ou les cassettes à ruban.



Police Curseur Majuscules

Largeur Soulign./Cad Long. étiquet

Touche Espace 10. Touche de marche

11. Touche de fonction 12. Touches de police 13. Touches de

caractères 14. Touche Maj

21. Touche d'espacement arrière 22. Touche Entrée 23. Touche d'accent 24. Touche de symbole 25. Touche d'espacement

15. Touche Verr.Maj.

16. Touche curseur (à

17. Touche OK

utiliser avec la touche

Maj pour aller au

18. Touche d'impression

20. Touche MODE DÉCO

alimentation

19. Touche d'aperçu

début ou à la fin du

♠ REMARQUE

L'écran LCD affiche une série de 15 caractères ; toutefois, la longueur du texte que vous saisissez peut être de 80 caractères au maximum.

Paramétrage initial

Mettez la machine sous tension. Insérez six piles alcalines AAA (LR03)

ou l'adaptateur secteur en option, puis appuyez sur (b).

2 Paramétrez la langue. La valeur par défaut est [English].

Deutsch] .

(F) → (○) [F] Langue] (□) → (○) [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/ Magyar/Nederlands/Norsk/Polski/

Português/Română/Slovenski/Slovenský/ Suomi/Svenska/Türkçe/Český/Dansk/

3 Définissez l'unité de mesure. La valeur par défaut est [mm].



→ () [mm/pouce] [

REMARQUE

• L'appareil s'éteint automatiquement si aucune touche n'est enfoncée pendant 5 minutes

• Pour annuler des opérations, appuyez sur (Esc).

Dépannage

► Message d'erreur				
Message	Cause/Solution			
Bat. faible!	Les batteries sont faibles. Remplacez-les par de neuves.			
Vérifiez bat!	Les piles en place sont déchargées.			
Invalide!	Il n'y a pas de texte au-dessus du curseur lorsque vous sélectionnez [Numérotation]. Un caractère non valide est sélectionné pour la [Numérotation]. Un chiffre non valide est sélectionné pour la [Long. onglet] ou la [Long. étiquet.].			
Pas de texte!	Vous essayez d'imprimer un fichier de texte alors qu'aucune donnée n'est conservée dans la mémoire. La touche (国) est enfoncée lorsqu'aucun texte n'est saisi. Vous essayez de sélectionner les options de [Copies], [Numérotation], [Miroir] et de prévisualisation de texte alors qu'aucun texte n'est saisi.			
Vous essayez de saisir une 3e ligne en appuyant sur Vous essayez d'imprimer un texte de 2 li alors qu'une bande de 3,5 mm ou 6 mm place.				
Pas de cassette!	Vous essayez d'imprimer une étiquette alors qu'aucune cassette n'est en place.			

Message	Cause/Solution
Erreur de coupe!	Le levier du coupe-ruban est utilisé pendant l'impression.
Complet!	Le nombre maximal de caractères (80 caractères 50 pour le MODE DÉCO) a déjà été saisi.
Tex trop long!	La longueur du texte est supérieure à la longueu d'étiquette sélectionnée, la longueur de paramétrage du Format auto et de celui du MODE DÉCO.
Sans cad. OK ?	L'impression sur un ruban de 3,5 mm avec paramètre du Cadre invalide est ACTIVE. (Sélectionnez pour imprimer sans Cadre, (se) pour annuler.)
OkAlimRub?	Alimentation ruban après impression lorsque [Impr. chaîne] est sélectionnée. Consultez la section « Réglage de la marge ».
Refroidissement	Si la tête d'impression chauffe trop, votre machine interrompt l'impression et commence automatiquement à se refroidir. Le temps de refroidissement s'affiche. Une fois la tête d'impression refroidie, l'impression reprend automatiquement. Ne touchez pas la P-touch lors du refroidissement.
Insérer 12 mm!	Un ruban de 12 mm est requis pour le MODE DÉCO.

▶ Que faire si					
Problème	Remède				
L'afficheur reste vide après la mise sous tension de l'appareil.	Assurez-vous que les piles ont été insérées correctement. Si les piles sont faibles, remplacez-les. Assurez-vous que l'adaptateur AD-24ES en option est raccordé correctement.				
Lorsque l'étiquette est imprimée, il y a trop de marge (espace) des deux côtés du texte.	Consultez « Réglage de la marge » et sélectionnez [Demi] ou [Étroit] pour créer des marges plus petites pour l'étiquette.				
L'appareil n'imprime pas, ou bien les caractères imprimés ne sont pas bien formés.	Assurez-vous que la cassette à ruban a été insérée correctement. Si la cassette à ruban est vide, remplacez-la. Assurez-vous que le couvercle de la cassette est bien fermé.				
Les paramètres et les textes se sont effacés.	Les piles sont faibles. Remplacez-les. Lorsque l'alimentation est débranchée plus de trois minutes, tous les paramètres textuels et tous les fichiers texte stockés dans la mémoire sont effacés.				
Une ligne horizontale vierge apparaît à travers l'étiquette imprimée.	Il y a peut-être de la poussière sur la tête d'impression. Retirez la cassette à ruban et utilisez un coton-tige pour essuyer doucement la tête d'impression de haut en bas.				

Problème	Remède
La machine est « bloquée » (c'est- à-dire que rien ne se passe lorsque vous appuyez sur une touche, bien qu'elle soit en service).	Consultez la section « Réinitialisation de la P-touch ».
L'appareil s'éteint lorsque vous essayez d'imprimer.	Les piles sont faibles. Remplacez-les. Assurez-vous que les piles ont été insérées correctement.
Le ruban n'avance pas correctement ou bien se coince dans l'appareil.	Assurez-vous que l'extrémité du ruban avance sous les guide-ruban. Le levier du coupe-ruban est utilisé pendant l'impression. Ne le touchez pas pendant l'impression.
Comment puis-je effacer tous les paramètres de texte et de format afin de créer une nouvelle étiquette?	Appuyez sur
Comment puis-je modifier le paramétrage de la langue ?	Refer to "Paramétrage initial".

Saisie de texte

A∢a

DÉSACTIVÉE)

ABCDE_

Afficher

ÂBC≄DEF_



► Commutation Majuscule/Minuscule

Majuscule (A-a ACTIVÉE)Minuscule (A-a

Placez le curseur à l'endroit où la deuxième ligne doit

Vous pouvez utiliser des rubans de 9 ou 12 mm pour les

Étiquette

▶ Saisie de deux lignes de texte

commencer et appuyez sur [

textes édités sur deux lignes.

▶ Saisie des symboles

a_bcde_

d'insertion jointe pour connaître la liste des symboles

Pour aller au groupe suivant, appuyez sur

• Consultez le tableau des symboles (A) sur la feuille

• Pour annuler des opérations, appuyez sur (Esc).

► Saisie de caractères accentués

 $A - Z \rightarrow AAA \rightarrow AAA / () \rightarrow \Box$ • Consultez le tableau des caractères accentués (B) sur la feuille d'insertion jointe pour connaître la liste des caractères accentués disponibles

• Pour annuler des opérations, appuyez sur (Esc). • L'ordre des caractères accentués dépend de la langue que

vous avez sélectionnée sur l'écran LCD. ▶ Effacement

Pour effacer les lettres l'une après l'autre, appuyez sur 🗵. W W Pour effacer tout le texte et tous les paramètres

① + 図 → () [Tex.&Format]

↑ + 🖾 → () [Tex seulement] → Choisissez un symbole avec () et

Conception d'étiquettes

appuyez sur .

Appuyez sur [8], utilisez () pour sélectionner une fonction dans la colonne [A], puis appuyez sur []. (Cette fonction peut également être sélectionnée via les raccourcis répertoriés dans la colonne [C]. (F) + [8] à [8])

∠ Utilisez (○) pour sélectionner un paramètre dans la colonne [B], puis appuyez sur [...].

			,	
Modèle	[A]	[B]	Étiquette	[C]
		Grand*1	J.SMITH	
Taille	Taille	Moyen	J.SMITH	& 1
rame	rano	moyon	0.011111	ι α
		Petit	J.SMITH	
		Normal*1	J.SMITH	
Largeur	Largeur	x 2	J.SMITH	é ²
		x 1/2	J.SMITH	
		Normal*1	J.SMITH	
		Gras	J.SMITH	
		Contour	J.SMITH	
Style S		Ombre	J.SMITH	
	Style	Italique	J.SMITH	_{II} 3
		Gras italique	J.SMITH	
		Contour ital. (Contour italique)	J.SMITH	
		Ombre ital.	J.SMITH	
		Vertical	¬ ·ω≥−⊢I	
		Désactivé*1	ABC	
		Souligner	ABC	
		Rond	(ABC)	
		Feuille	ABC.	
Soulign./Cad.*2	Soulign./Cad.	Mosaïque	∴ ABC	1 4
		Étoile	★ ABC ★	
		Cœur	<u>★ ABC</u> <u>*</u> ★	
		Carré	ABC	
		Pince		
Onglet	Onglet	• Le curseur doit être placé à	• Le curseur doit être placé à l'endroit où l'onglet est défini.	
Long. onglet	Long. onglet	Auto*1/ 0-100 mm*3	L'onglet est défini avec la longueur spécifiée.	_ 6
Long. étiquet.	Long. étiquet.	Auto* ¹ / 30-300 mm* ³	L'étiquette est imprimée avec la longueur spécifiée.	è 7
		Désactivé*1	_	
	Format auto	Pointe VHS	140 mm	
Format auto		Pointe miniDV	42 mm	-
		Bande audio	89 mm	! 8
		Point.boît.CD	113 mm	
		Onglet Fichi.	82 mm	
		Onglet Div.	42 mm	

*1 Ce sont les paramètres par défaut. Pour revenir aux paramètres par défaut, appuyez sur

*2 Les cadres ne peuvent pas être imprimés sur des rubans de 3,5 mm.

*3 Vous pouvez également sélectionner la longueur en la saisissant à l'aide des touches numériques. Pour revenir en mode [Auto] appuyez sur

Impression des étiquettes

▶ Aperçu du texte

autre caractéristique supplémentaire)

► Avancée (Avancée du ruban)

► Réglage de la marge (F + 🖸)

1 + (I)

[Impr. chaîne]

1. Saisissez un texte

Impression chaînée

ABC ABC

● REMARQUE

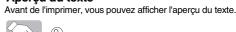
cassette à ruban.

ou « Aliment. » est affiché.

▶ Impression

(F + (E))

[Copies]



· Dans l'apercu. le texte est affiché sans ses attributs de

formatage (police, style, taille, soulignement/cadre ou

(Complet/Demi/Étroit/Impr. chaîne)

Permet de laisser des marges égales de part et d'autre du

Pour créer une étiquette contenant du texte dans des styles

3. Appuyez sur (Esc) pour saisir plus de texte. Appuyez

(alimentation & coupe)

• Lorsque les options [Demi] ou [Étroit] sont sélectionnées,

ailleurs, pour centrer le texte sur l'étiquette, coupez-la à

faites avancer le ruban avant d'utiliser le coupe-ruban

sinon une partie du texte pourrait être coupée. Par

l'endroit des points imprimés (:) à l'aide de ciseaux.

· Pour imprimer une étiquette plusieurs fois avec une

marge minimale, réglez la marge sur [Étroit] puis

sélectionnez [Copies] dans le menu [Option impr.].

• Ne tirez pas sur le ruban afin de ne pas endommager la

 Pour prévenir tout dommage au ruban, ne touchez pas le levier du coupe-ruban tant que le message « Imprimer »

· Pour couper l'étiquette, appuyez sur le levier du coupe-

Vous pouvez imprimer jusqu'à 9 exemplaires de chaque

• Pour imprimer une étiquette plusieurs fois avec une

marge minimale, réglez la marge sur [Étroit] puis

sélectionnez [Copies] pour la fonction [Option impr.]

• Détachez l'étiquette imprimée de son support et collez-la.

ruban sur le coin supérieur droit de l'appareil.

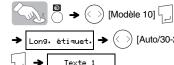
▶ Utilisation des options d'impression

2. Appuyez sur (). [OkAlimRub?] s'affiche.

sur | pour alimenter et imprimer.

• L'écran LCD présente le texte dans son intégralité, ainsi que la longueur de l'étiquette (mm/pouce), puis revient au Exemple: modèle 10 Bill Anderson

MODE DÉCO



Cette fonction vous permet de créer des étiquettes uniques

en utilisant des modèles intégrés. Consultez le tableau des

formats du MODE DÉCO (C) sur la feuille d'insertion jointe.

→ Long. étiquet. → () [Auto/30-200 mm]

→ Bill Anderson Texte 2 → ABC Company, Inc. [Imprimer OK?]

REMARQUE

 Les formats marqués dans la colonne [C] du tableau des formats DÉCO de la feuille d'insertion peuvent nécessiter un refroidissement. Si la tête d'impression chauffe trop, votre machine interrompt l'impression et commence automatiquement à se refroidir. Une fois la tête automatiquement. Ne touchez pas la P-touch lors du refroidissement.

Si vous sélectionnez un format d'une ligne (du Modèle 1

au Modèle 9), ne saisissez le texte qu'une fois.

• L'impression et le formatage du texte saisi dépendent du

style de modèle sélectionné.

• Le format des modèles du MODE DÉCO ne peut être

• Les symboles surlignés dans le tableau des symboles (A)

sur la feuille d'insertion jointe sont disponibles en MODE DÉCO.

message [Effacer?] s'affiche. Appuyez sur pour

effacer. Appuyez sur (Esc) pour annuler. • Lorsque vous accédez au MODE DÉCO, le dernier texte que vous avez imprimé dans ce mode, ainsi que la longueur de l'étiquette, apparaissent,

Appuyez sur (Esc) pour revenir à l'étape précédente

• Pour sortir du MODE DÉCO, appuyez sur (Esc) jusqu'à ce que s'affiche l'écran de saisie du texte. La fonction MODE DÉCO n'est disponible que lorsque

vous utilisez des cassettes à ruban de 12 mm. La longueur maximale d'une étiquette est de 200 mm en MODE DÉCO.

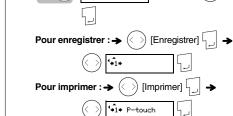
• Lorsque l'option [Auto] est sélectionnée pour [Long.étiquet.], l'étiquette s'ajuste automatiquement à la taille requise pour imprimer le texte en une fois.

 Appuyez sur _____ pour revenir au paramètre [Auto] pour le mode [Long. étiquet.].

Enregistrement des fichiers étiquettes

► Mémoire ([+ a])

Vous pouvez enregistrer les étiquettes d'origine dans la machine. Vous pouvez enregistrer et charger jusqu'à 9 étiquettes à des fins d'impression. Vous pouvez également



♠ REMARQUE

(L x P x H)

Alimentation

Poids:

ruban :

Adaptateur

secteur :

Spécifications

Accessoires

() +1+ P-touch

Si vous essayez de stocker une étiquette et qu'il existe une étiquette portant le même numéro, le message

[Remplacer?] s'affiche. Appuyez sur | pour enregistrer

159 x 157 x 61.7 mm

(sans les piles et la cassette à ruban) Six piles alcalines AAA (LR03)

Adaptateur secteur en option (AD-

3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm

Voir le catalogue de rubans inclus.

la nouvelle étiquette. Appuyez sur Esc pour annuler

24ES)

Cassette à ruban : Cassette Brother TZ (largeur)

AD-24ES

Si la lame du coupe-ruban s'émousse après une utilisation répétitive et que le ruban ne se coupe pas nettement, remplacez-le tout par un ensemble coupe-ruban neuf (réf. article : TC-5) d'un revendeur Brother agréé.

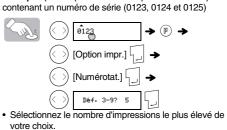
ATTENTION

· Ne touchez pas la lame du coupe-ruban directement

Ensemble coupe- TC-5 (pièce de rechange)

· Vous pouvez également sélectionner le nombre d'exemplaires en le saisissant à l'aide des touches numériques.

Vous pouvez imprimer plusieurs exemplaires d'un même texte en faisant en sorte qu'un nombre déterminé soit augmenté de 1 unité à chaque impression Exemple :pour imprimer des exemplaires d'une étiquette



[Miroir]

 Utilisez un ruban transparent avec l'option [Miroir] afin que les étiquettes puissent être lues correctement de l'autre côté lorsqu'elles sont collées à des vitres, des

fenêtres ou toute autre surface transparente

() [Miroir] → [Impr. miroir?]

Réinitialisation de la P-touch

Vous pouvez réinitialiser la P-touch si vous souhaitez réinitialiser les paramètres ou dans le cas où la P-touch ne fonctionnerait pas correctement.

Éteignez la P-touch et, tout en maintenant et R enfoncées, appuyez sur 🕲 pour la rallumer.

Tout le texte, tous les paramètres et tous les fichiers en

Relâchez 🔯 et 🖫. La P-touch se rallume et sa mémoire interne est

♠ REMARQUE

mémoire sont effacés.

Coordonnées

avec les doigts.

N'avalez pas la butée du coupe-ruban.

Les coordonnées sont susceptibles de varier en fonction Consultez le site http://www.brother.eu